



Program
celoživotného
vzdelávania



Európsky
Kvalifikačný
Rámec

Tento projekt je financovaný s podporou Európskej komisie



Slovník EQF/EKR

Nástroj celoživotného vzdelávania



NÁRODNÝ ÚSTAV
CELOŽIVOTNÉHO VZDELÁVANIA

Slovník EQF/EKR

Nástroj celoživotného vzdelávania

dištančné vzdelávanie audit zručností hodnotenie
kvalifikačný rámec regulované povolanie študijný odbor
neformálne vzdelávanie vzdelávací program kurikulum
nástroje hodnotenia odborná spôsobilosť
vzdelávací program hodnotenie kvalifikačný rámec
regulované povolanie študijný odbor dištančné vzdelávanie kurikulum
nástroje hodnotenia neformálne vzdelávanie odborná spôsobilosť audit zručností

Čo je Európsky kvalifikačný rámec (EQF/EKR)?

Projekt EQF je spoločný referenčný systém, ktorý spája kvalifikačné systémy rôznych krajín. Obsahuje osem kvalifikačných úrovní, do ktorých je možné zaradiť všetky kvalifikácie.

EQF je snaha EU štátov o preklenovací nástroj na uľahčenie porovnávania kvalifikácií a kvalifikačných úrovní, ktorý by priniesol podporu geografickej mobility a mobility na trhu práce. Tento nástroj je založený na definovaní výsledkov vzdelávacieho procesu, ktorý by porovnával všetky kvalifikačné úrovne, ktoré možno dosiahnuť v určitej krajine alebo sektore.

Úrovne sú popísané deskriptorom, aby bolo možné rozlíšiť úroveň dosiahnutej kvalifikácie.

Národný kvalifikačný rámec v každej krajine umožňuje premostenie referenčných úrovní Európskeho kvalifikačného rámca pre celoživotné vzdelávanie do národného vzdelávacieho systému danej krajiny.

NÚCŽV sa stal v marci 2011 národným koordinačným miestom pre implementáciu EK rámca v Slovenskej republike. Implementácia Európskeho kvalifikačného rámca ako jedného z kľúčových nástrojov celoživotného vzdelávania je stále aktuálnym procesom, ktorý je v našej krajine podporovaný Programom celoživotného vzdelávania Európskej Únie a cieľ jeho naplnenia je podporený aj Zákonom o celoživotnom vzdelávaní.

Odporúčanie o vytvorení Európskeho kvalifikačného rámca (ďalej „EKR“) pre celoživotné vzdelávanie bolo prijaté 23. Apríla 2008 Európskym parlamentom a Radou Európskej únie¹. Vychádza z potreby rozvoja a uznávania vedomostí, zručností a schopností jednotlivca, ktoré majú zjednodušiť uznávanie kvalifikácií a tým uľahčiť ich mobilitu v oblasti vzdelávania a pracovného trhu. Osobitná pozornosť sa venuje jednotlivcom, u ktorých je najvyššia pravdepodobnosť nezamestnanosti alebo neistých foriem zamestnávania. EKR je nástroj, ktorý umožní porovnávať a uznávať kvalifikácie získané v jednotlivých európskych systémoch vzdelávania a odbornej prípravy. EKR sa týka všeobecného, odborného a vysokoškolského vzdelávania, vzdelávania dospelých a všetkých ďalších typov vzdelávania. Jeho úlohou je napomáhať jednotlivcom v procese zvyšovania ich kvalifikácie v domácej alebo v inej európskej krajine. Zároveň napomáha aj zamestnávateľom a pracujúcim lepšie sa orientovať a porozumieť získaným kvalifikáciám, čo je potrebné predovšetkým pri zmene pracovného miesta a uznávaní dosiahnutej kvalifikácie v zahraničí. Postupnosť krokov pre vytvorenie Národného kvalifikačného rámca Slovenskej republiky bola prijatá uznesením vlády SR č. 105/2009 zo dňa 4.2. 2009. Vyplývala z prijatia Odporúčania Európskeho parlamentu a Rady z 23. 4. 2008 o vytvorení EKR pre celoživotné vzdelávanie.

¹Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady z 23. Apríla 2008 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca pre celoživotné vzdelávanie. Úradný vestník EÚ, C 111, 6. 5. 2008

Terminológia EQF/EKR

Cieľom jednej z kľúčových aktivít projektu NCP/EQF je zdefinovanie a zhrnutie základných pojmov týkajúcich sa EKR. Slovník EKR slúži ako orientačná príručka v pojmoch s anglickým ekvivalentom výrazov, ktoré sa vo vysokej frekvencii používajú pri porozumení a preklade dokumentov a textov opisujúcich EKR. Preklad, definícia ako i uvedenie zdroja poskytne užívateľovi základný prehľad v slovnej zásobe i dokumentoch.

Zjednotenie terminológie je nevyhnutné pre účely správnej využiteľnosti jednotnej terminológie v legislatívnych procesoch a postupoch.

So slovníkom je možné pracovať aj na webovej stránke NÚCŽV. Jeho obsah sa bude priebežne revidovať a dopĺňať, aby tak spĺňal praktické i odborné požiadavky týkajúce sa jeho formy a obsahu.

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
audit zručností	skills audit	☒	„proces zameraný na identifikáciu a analýzu znalostí, zručností a schopností jednotlivcov vrátane ich schopností a motivácie s cieľom určiť plán kariérneho rozvoja a/alebo plán profesijného preorientovania alebo plán odbornej prípravy; cieľom auditu zručností je pomôcť jednotlivcom analyzovať ich profesijnú špecializáciu, samostatne posúdiť ich pozíciu v pracovnom prostredí a plánovať kariérnu dráhu, alebo v niektorých prípadoch sa pripraviť na potvrdenie výsledkov neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa;“ (2008/C 111/01)		Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia
akreditácia vzdelávacieho programu	accreditation of training programme	☒	„štátne overenie spôsobilosti vzdelávacej inštitúcie uskutočňovať akreditovaný vzdelávací program na základe splnenia podmienok ustanovených týmto zákonom.“ (Zákon č. 568/2009 Z. z.) Akreditácia: „potvrdenie neustranného orgánu, vzťahujúce sa k orgánu posudzujúcemu zhodu, vyjadrujúce formálne preukázanie jeho schopnosti vykonávať špecifické úlohy posudzovania zhody“.	akreditovaný vzdelávací program	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
akreditačná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky na ďalšie vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov	Accreditation commission of Ministry of Health of Slovak republic for further education of health-care employees	☒	Je to poradný orgán MZ SR, ktorého úlohou je vytváranie a predkladanie vzorových špecializačných a certifikačných študijných programov, posudzovanie kvality a podmienok vzdelávania, sleduje vydávanie jednotných dokladov o ďalšom vzdelávaní atď.	sústavné vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov	Zákon č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
akreditačná komisia pre oblasť telesnej kultúry	accreditation commission for physical culture	☒	Je to poradný orgán MŠVVaŠ SR, ktorého úlohou je posudzovanie vzdelávacích programov na základe splnenia podmienok a odporúča ich akreditáciu, pripravuje koncepčné a metodické podklady pre ministerstvo.	akreditácia vzdelávacieho programu, akreditovaný vzdelávací program	Vyhláška č. 444/2008 Z. z. o akreditačnej komisii pre oblasť telesnej kultúry a o Jednotnom vzdelávacom systéme odborníkov v športe Slovenskej republiky
akreditačná komisia pre špecializované činnosti v oblasti práce s mládežou	accreditation commission for specialised areas of youth work	☒	Je to poradný orgán MŠVVaŠ SR, ktorá posudzuje žiadosti vzdelávacích zariadení a na základe splnenia podmienok odporúča ministerstvu vydať potvrdenie o akreditácii vzdelávacieho programu v príslušnej oblasti.	akreditácia vzdelávacieho programu, akreditovaný vzdelávací program	Zákon č. 282/2008 Z. z. o podpore práce s mládežou a o zmene a doplnení zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v neskoršom znení
akreditačná komisia pre vysoké školy	accreditation commission for universities	☒	Je to poradný orgán vlády SR, ktorého úlohou je sledovanie, posudzovanie a hodnotenie kvality všetkých aspektov činnosti vysokých škôl.	akreditácia vzdelávacieho programu, akreditovaný vzdelávací program	Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov
akreditačná rada pre ďalšie vzdelávanie	accreditation board for further education	☒	Je to poradný orgán MŠVVaŠ SR, ktorý: „...posudzuje spôsobilosť vzdelávacej inštitúcie uskutočniť vzdelávací program a na základe splnenia podmienok ... odporúča ministerstvu vydať potvrdenie o akreditácii vzdelávacieho programu,“ (568/2009 Z. z.)	akreditácia vzdelávacieho programu, akreditovaný vzdelávací program	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
akreditačná rada MŠVVaŠ SR pre kontinuálne vzdelávanie pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov	accreditation board for continuing education of pedagogical and professional employees	☒	Je to poradný orgán MŠVVaŠ SR, ktorý posudzuje programy kontinuálneho vzdelávania a priznáva kredity pedagogickým a odborným zamestnancov.	akreditácia vzdelávacieho programu, akreditovaný vzdelávací program	Zákon č. 317/2009 Z. z. o pedagogických zamestnancoch a odborných zamestnancoch

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
akreditovaný vzdelávací program	accredited training programme accredited study programme	☒	Je to oficiálne schválený vzdelávací program, ktorý spĺňa príslušné štandardy (obsah, personálne, materiálové a priestorové zabezpečenie) a absolvovanie ktorého vedie k obnoveniu, udržaniu alebo zvýšeniu stanovených vedomostí, zručností a schopností a potvrdeniu v podobe oficiálne uznaného dokladu (certifikát, osvedčenie).	akreditácia vzdelávacieho programu, neakreditovaný vzdelávací program, vzdelávací program	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Bolonský proces	Bologna process	☒	Je to proces zameraný vybudovanie Európskeho vysokoškolského priestoru. Nástrojmi sú: harmonizácia a porovnateľnosť akademických titulov, systém štúdiá založený na dvoch cykloch, študijných odborov vysokých škôl, zabezpečenie kvality, systém kreditov.	dublinské deskriptory	Bolonská deklarácia
body ECVET	ECVET points	☒	„sú numerickým vyjadrením celkovej váhy výsledkov vzdelávania v kvalifikácii a relatívnej váhy jednotlivých súvislostí s kvalifikáciou“ (2009/C 155/02)	ECVET, kredit	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
celoživotné vzdelávanie	lifelong learning, life-long learning, LLL	☒	„Celoživotné vzdelávanie sú všetky aktivity, ktoré sa uskutočňujú v priebehu života s cieľom zlepšiť vedomosti, zručnosti a schopnosti. Celoživotné vzdelávanie ako základný princíp výchovy a vzdelávania uplatňovaný vo vzdelávacej sústave Slovenskej republiky tvorí a) školské vzdelávanie a b) ďalšie vzdelávanie nadväzujúce na stupeň vzdelania dosiahnutý v školskom vzdelávaní.“ (Z. 568/2009 Z. z.)	vzdelávanie, učenie sa, formálne vzdelávanie, neformálne učenie sa, informálne učenie sa, ďalšie vzdelávanie, kontinuálne vzdelávanie	1. Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca 2. Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
certifikácia posúdenia výsledkov vzdelávania	certification of the results of the assessment of learning outcomes	☒	„Certifikácia je osvedčovaním úrovne získaného vzdelania, kvalifikácie...“ (Macka, R., Kundrátová, L.) „Proces vydávania certifikátu, diplomu, titulu, ktorý formálne potvrdzuje, že súbor výsledkov vzdelávania, ktoré jednotlivec dosiahol (znalosti, know-how, zručnosti a/alebo schopnosti) zodvihol a potvrdil príslušný orgán podľa vopred určených noriem.“ (Europass - Glosár)	dokumentácia výsledkov vzdelávania, hodnotenie, potvrdenie výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa
certifikačný orgán	certifying body certifying authority*	☒	„národný, regionálny alebo miestny orgán poverený vydávaním dokladov o kvalifikácii (certifikát, vysvedčenie, osvedčenie), ktorý oficiálne potvrdzuje vzdelávacie výstupy po ukončení procesu hodnotenia a potvrdenia“ (Europass - Glosár)		Europass - Glosár
cyklus vzdelávania	study cycle	☒	Cyklus vzdelávania predstavuje sled aktivít zameraných na identifikáciu vzdelávacích potrieb, plánovanie, realizáciu, monitorovanie a vyhodnocovanie vzdelávacích aktivít. *odlíšenie od Bolonského procesu (3 cykly vysokoškolského vzdelávania)		
čiastočná kvalifikácia	partial qualification	☒	„súbor vedomostí, zručností a schopností fyzickej osoby vykonávať určitú pracovnú činnosť alebo súbor pracovných činností v určitom povolani v rozsahu určenom kvalifikačným štandardom,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	kvalifikácia, úplná kvalifikácia	1. Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca 2. Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
ďalšie odborné vzdelávanie	further vocational education	☒	„vedie k doplneniu, obnoveniu, rozšíreniu alebo prehĺbeniu kvalifikácie potrebnej na výkon odbornej činnosti.“ (Z. 568/2009 Z. z.)	ďalšie vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
ďalšie vzdelávanie	further education	☒	„Ďalším vzdelávaním je vzdelávanie vo vzdelávacích inštitúciách ďalšieho vzdelávania (ďalej len vzdelávacia inštitúcia), ktoré nadväzuje na školské vzdelávanie a umožňuje získať čiastočnú kvalifikáciu alebo úplnú kvalifikáciu alebo doplniť, obnoviť, rozšíriť alebo prehĺbiť si kvalifikáciu nadobudnutú v školskom vzdelávaní alebo uspokojiť záujmy a získať spôsobilosť zapájať sa do života občianskej spoločnosti. Úspešným absolvovaním ďalšieho vzdelávania nemožno získať stupeň vzdelania.“ (Z. 568/2009) Druhy ďalšieho vzdelávania: - ďalšie odborné vzdelávanie v akreditovanom vzdelávacom programe - rekvalifikačné vzdelávanie v akreditovanom vzdelávacom programe - kontinuálne vzdelávanie - záujmové vzdelávanie, občianske vzdelávanie, vzdelávanie seniorov a iné vzdelávanie Formy vzdelávania: - prezenčná - dištančná - kombinovaná	vzdelávanie, učenie sa, formálne vzdelávanie, neformálne učenie sa, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie odborné vzdelávanie, kontinuálne vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
dištančné vzdelávanie	distance learning distance education	☒	Je to forma riadeného diaľkového samoštúdia prostredníctvom korešpondencie, IKT alebo iných prostriedkov.		
dokumentácia výsledkov vzdelávania			„Potvrzovanie je proces, ktorým splnomocnený orgán dosvedčuje, že jednotlivec získal výsledky vzdelávania, ktoré sa posúdili podľa príslušnej normy a pozostáva z nasledujúcich štyroch rôznych etáp: 1. IDENTIFIKÁCIA konkrétnych skúseností jednotlivca prostredníctvom rozhovoru; 2. DOKUMENTÁCIA na zviditeľnenie skúseností jednotlivca; 3. formálne HODNOTENIE týchto skúseností 4. CERTIFIKÁCIA výsledkov posúdenia, ktoré môže viesť k čiastočnej alebo plnej kvalifikácii.“ (2008/C 111/01)	certifikácia výsledkov hodnotenia výsledkov vzdelávania, potvrzovanie výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa
dokumenty Europass		☒	1. Europass-životopis (Europass-CV) 2. Europass-mobilita 3. Europass-doplnok k diplomu 4. Europass-jazykové portfólio 5. Europass-doplnok k osvedčeniu	Europass, Youthpass	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
duálne vzdelávanie	dual education system	☒	Duálny vzdelávací systém je charakterizovaný kombináciou profesijnej prípravy v podniku s OVP v odbornej škole.		
dublinské deskriptory	Dublin descriptors	☒	Predstavujú všeobecné deskriptory pre 3 cykly vysokoškolského štúdia (EHEA): 1. vedomosti, porozumenie 2. aplikovanie vedomostí a porozumenia 3. vytvorenie úsudku 4. komunikácia 5. schopnosť učiť sa	Bolonský proces	Kvalifikačný rámec pre európsky priestor vysokoškolského vzdelávania

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
Europass	Europass	☒	„osobné koordinované portfólio dokumentov..., ktoré môžu občania používať na báze dobrovoľnosti pre lepšie oznamovanie a predstavovanie svojich kvalifikácií a schopností“ (2241/2004/ES)	dokumenty Europass, Europass-CV, Europass-doplnok k diplomu, Europass-doplnok k osvedčeniu, Europass-jazykové portfólio, Europass-mobilita, Youthpass	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
Europass-CV	Europass-CV	☒	Obsahuje: - informácie o osobných pomeroch, jazykovej zdatnosti, pracovných skúsenostiach a dosiahnutom vzdelaní a odbornej príprave, - informácie o dodatočných schopnostiach jedinca s dôrazom na technické, organizačné, umelecké a sociálne zručnosti, - dodatočné informácie, ktoré môžu byť doplnené do Europass-CV vo forme jednej alebo viac príloh. (2241/2004/ES)	dokumenty Europass, Europass, Europass-doplnok k diplomu, Europass-doplnok k osvedčeniu, Europass-jazykové portfólio, Europass-mobilita	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
Europass-doplnok k diplomu (DD)	Europass - Diploma Supplement	☒	„dokument, ktorý sa pripája k diplomu vyššieho vzdelania s cieľom pomôcť tretím osobám... ľahšie pochopiť, čo diplom znamená z hľadiska znalostí a schopností získaných držiteľom. ...opisuje charakter, úroveň, kontext, obsah a status štúdií, ktoré boli vykonané a úspešne zavŕšené jednotlivcom...“ (2241/2004/ES)	dokumenty Europass, Europass-CV, Europass-doplnok k diplomu, Europass-jazykové portfólio, Europass-mobilita	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
Europass-doplnok k osvedčeniu (DO)	Europass - Certificate Supplement	☒	„dokument, ktorý sa pripája k osvedčeniu o odbornej príprave s cieľom pomôcť tretím osobám... ľahšie pochopiť, čo osvedčenie znamená z hľadiska schopností získaných držiteľom.“ (2241/2004/ES)	dokumenty Europass, Europass, Europass-CV, Europass-doplnok k diplomu, Europass-jazykové portfólio, Europass-mobilita	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
Europass-jazykové portfólio (JP)	Europass - Language Passport	☒	„dokument, do ktorého si môžu študenti cudzích jazykov zaznamenať svoje štúdium jazykov a kultúrne skúsenosti a schopnosti.“ (2241/2004/ES)	dokumenty Europass, Europass-CV, Europass-doplnok k diplomu, Europass-mobilita	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
Europass-mobilita	Europass-mobility	☒	„Je osobným dokumentom zaznamenávajúcím osobitnú európsku študijnú dráhu dosiahnutú svojím držiteľom a má napomôcť držiteľovi pri lepšom oznamovaní toho, čo získal prostredníctvom týchto skúseností, najmä z hľadiska získaných schopností.“ „Europass-mobilitu vyplňa vysielajúca a hositeľská organizácia...“ (2241/2004/ES)	dokumenty Europass, Europass, Europass-CV, Europass-doplnok k diplomu, Europass-doplnok k osvedčeniu, Europass-jazykové portfólio,	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
Európsky pas zručností	European Skills Passport	☒	Portfólio poskytujúce ucelený obraz zručností jednotlivca.	dokumenty Europass, Europass, Europass-CV, Europass-doplnok k diplomu, Europass-doplnok k osvedčeniu, Europass-jazykové portfólio,	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
Európsky kvalifikačný rámec (EKR)	European Qualifications Framework (EQF)	☒	„spoločný referenčný rámec, ktorý by mal slúžiť ako výkladový prostriedok medzi rôznymi kvalifikačnými systémami a ich úrovňami, či už pre všeobecné a vysokoškolské vzdelávanie alebo pre odborné vzdelávanie a prípravu.“ (2008/C 111/01)		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
Európsky referenčný rámec zabezpečovania kvality odborného vzdelávania a prípravy	European Quality Assurance in Vocational Education and Training (EQAVET)	☒	„cyklus zabezpečovania a zlepšovania kvality, tvorený plánovaním, vykonávaním, hodnotením/posudzovaním a preskúmaním/revíziou OVP, ktorý podporujú spoločné kritériá kvality, orientačné deskriptory a ukazovatele.“ (2009/C 155/01)		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/01 o vytvorení európskeho referenčného rámca zabezpečenia kvality odborného vzdelávania a prípravy
Európsky systém kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu	European Credit System for Vocational Education and Training (ECVET)	☒	ECVET je technický rámec na prenos, uznávanie a prípadne zhromažďovanie výsledkov vzdelávania osôb, ktorých cieľom je získať kvalifikáciu. K nástrojom a metodológii ECVET patrí opis kvalifikácií, pokiaľ ide o jednotky výsledkov vzdelávania so súvisiacimi bodmi, prenos a postup zhromažďovania a doplnkové dokumenty, ako sú napríklad dohody o vzdelávaní, záznam výsledkov štúdia a užívateľské príručky ECVET.	Európsky systém prenosu a zhromažďovania kreditov	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
formálne vzdelávanie	formal education	formálna výchova	„vzdelávanie, ktoré sa uskutočňuje v organizovanom a štruktúrovanom prostredí osobitne určenom na vzdelávanie a jeho výsledkom je zvyčajne udeľenie kvalifikácie, obyčajne v podobe osvedčenia alebo diplomu; zahŕňa systémy všeobecného vzdelávania, odborného vzdelávania pri nástupe do zamestnania a vysokoškolského vzdelávania.“ (2008/C 111/01)	vzdelávanie, učenie sa, neformálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
hodnotenie	assessment	☒	Potvrdzovanie je proces, ktorým splnomocnený orgán dosvedčuje, že jednotlivec získal výsledky vzdelávania, ktoré sa posúdili podľa príslušnej normy a pozostáva z nasledujúcich štyroch rôznych etáp: 1. IDENTIFIKÁCIA konkrétnych skúseností jednotlivca prostredníctvom rozhovoru; 2. DOKUMENTÁCIA na zviditeľnenie skúseností jednotlivca; 3. formálne HODNOTENIE týchto skúseností a 4. CERTIFIKÁCIA výsledkov posúdenia, ktoré môže viesť k čiastočnej alebo plnej kvalifikácii; (2008/C 111/01)	certifikácia výsledkov hodnotenia výsledkov vzdelávania, dokumentácia výsledkov vzdelávania, potvrdzovanie	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa
hodnotiaci štandard	assessment standard	☒	„súhrn kritérií, organizačných a metodických postupov, materiálnych, technických a priestorových predpokladov na overovanie a hodnotenie dosiahnutej odbornej spôsobilosti podľa ustanovených kvalifikačných štandardov,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	kvalifikačný štandard	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
identifikácia výsledkov vzdelávania	identification of learning outcomes	identifikácia vzdelávacích výstupov	„Potvrdzovanie je proces, ktorým splnomocnený orgán dosvedčuje, že jednotlivec získal výsledky vzdelávania, ktoré sa posúdili podľa príslušnej normy a pozostáva z nasledujúcich štyroch rôznych etáp: 1. IDENTIFIKÁCIA konkrétnych skúseností jednotlivca prostredníctvom rozhovoru; 2. DOKUMENTÁCIA na zviditeľnenie skúseností jednotlivca; 3. formálne HODNOTENIE týchto skúseností a 4. CERTIFIKÁCIA výsledkov posúdenia, ktoré môže viesť k čiastočnej alebo plnej kvalifikácii;“ (2008/C 111/01)		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
individuálny vzdelávací účet	individual learning account	☒	Systém verejnej, podnikovej alebo individuálnej finančnej alebo časovej podpory za účelom podpory individuálneho rastu v profesijnej a osobnej oblasti využitelný podľa vlastného uváženia a výberu.		Škótsko: http://www.ilascotland.org.uk/
informálne učenie sa	informal learning	informálne vzdelávanie	„je vzdelávanie, ktoré je výsledkom každodenných aktivít spojených s prácou, rodinným životom alebo trávením voľného času a nie je organizované ani štruktúrované podľa cieľov, času ani podpory vzdelávania; informálne učenie sa nemusí byť z pohľadu vzdelávajúceho sa zámerné; príkladmi výsledkov vzdelávania získaných prostredníctvom informálneho učenia sa sú zručnosti získané životnými a pracovnými skúsenosťami, zručnosti v oblasti riadenia projektov alebo v oblasti informačných a komunikačných technológií získané mimo zamestnania, zručnosti získané prostredníctvom dobrovoľníckych činností, kultúrnych aktivít, športu, práce s mládežou a prostredníctvom činností v domácnosti (napr. starostlivosť o dieťa);“ (2008/C 111/01)	vzdelávanie, učenie sa, formálne vzdelávanie, neformálne vzdelávanie, učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
klúčové schopnosti	key competence	klúčové spôsobilosti	„Kombinácia vedomostí, zručností a postojov primeraných danému kontextu. Klúčové schopnosti sú tie, ktoré potrebujú všetci jednotlivci na osobné uspokojenie a rozvoj, aktívne občianstvo, spoločenské začlenenie a zamestnanosť.“ (Klúčové schopnosti pre celoživotné vzdelávanie - Európsky referenčný rámec): 1. komunikácia v materskom jazyku 2. komunikácia v cudzom jazyku 3. matematická gramotnosť a schopnosti v oblasti prírodných vied a technológií 4. schopnosti v oblasti IKT 5. učiť sa učiť 6. sociálne a občianske schopnosti 7. podnikateľské schopnosti 8. kultúrne schopnosti	schopnosť, zručnosti	Klúčové schopnosti pre celoživotné vzdelávanie - Európsky referenčný rámec
kognitívne zručnosti	cognitive skills	☒	Vedomosti, ktoré „zahŕňajú využitie logického, intuitívneho a kreatívneho myslenia“ (2008/C 111/01) Procedurálne poznatky o metódach a stratégiách umožňujúcich dosiahnuť vytýčený cieľ. (Ruisel, Prokopčáková, 2010)	schopnosť, zručnosť	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
kombinované vzdelávanie	blended learning	<input checked="" type="checkbox"/>	Kombinácia prezenčnej a dištančnej výuky.	ďalšie vzdelávanie, dištančné vzdelávanie, prezenčné vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
schopnosť	competence	postoj, schopnosť, spôsobilosť	preukázaná spôsobilosť použiť vedomosti, zručnosti a osobné, sociálne a/alebo metodologické schopnosti v pracovných alebo študijných situáciách a v odbornom a osobnom rozvoji. V kontexte európskeho kvalifikačného rámca je schopnosť opísaná vo vzťahu k zodpovednosti a samostatnosti. Schopnosti môžu byť ďalej napríklad: - osobné - sociálne - profesijné - všeobecné	vedomosti, zručnosti, kľúčové schopnosti	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
kontinuálne vzdelávanie	continuing education further education	sústavné vzdelávanie* (odlišíť od povinného sústavného vzdelávania zdravotníckych pracovníkov)	„účastník ... si doplňuje, rozširuje, prehĺbuje alebo obnovuje kvalifikáciu ako predpoklad na výkon odbornej činnosti v súlade s osobitnými predpismi,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
kredit	credit	kredit za výsledky vzdelávania	„súbor výsledkov vzdelávania jednotlivca, ktoré boli posúdené a ktoré možno zhromažďovať na účely kvalifikácie alebo prenášať do iných vzdelávacích programov alebo kvalifikácií“ (2009/C 155/02)	kreditný bod, udeľovanie kreditov, zhromažďovanie kreditov	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
kreditový bod	credit point	body ECVET	„Body ECVET sú numerickým vyjadrením celkovej váhy výsledkov vzdelávania v kvalifikácii a relatívnej váhy jednotlivých v súvislosti s kvalifikáciou.“ (ECVET Otázky a odpovede)	kredit, udeľovanie kreditov, zhromažďovanie kreditov	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
kurikulum	curriculum	<input checked="" type="checkbox"/>	Komplexné informácie o vzdelávacích zámeroch, prostriedkoch a organizácii vzdelávacieho procesu vrátane spôsobu kontroly a hodnotenia, materiálov a zdrojov. - Formálne kurikulum - Neformálne kurikulum		
kvalifikácia	qualification	<input checked="" type="checkbox"/>	„formálny výsledok procesu hodnotenia a potvrdzovania, ktorý sa získa, keď príslušný orgán určí, že jednotlivec dosiahol výsledky vzdelávania zodpovedajúce daným štandardom;“ (2008/C 111/01)	úplná kvalifikácia, čiastočná kvalifikácia	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
kvalifikačná úroveň	qualification level	<input checked="" type="checkbox"/>	Je to úroveň priradená každej čiastočnej alebo úplnej kvalifikácie identifikovanej v Národnom kvalifikačnom rámci a v Európskom kvalifikačnom rámci. Priradenie na určitú úroveň NKR vyplýva z analýzy a porovnania úrovne vedomostí, zručností a schopností voči všeobecným deskriptorom danej úrovne.	kvalifikačný rámec	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
kvalifikačný rámec	qualifications framework	<input checked="" type="checkbox"/>	Je to nástroj na národnej alebo nadnárodnej úrovni slúžiaci na klasifikáciu a triedenie kvalifikácií a kvalifikačných úrovní podľa určitých kritérií, zameraný na monitorovanie a koordinovanie kvalifikačných systémov, na zvýšenie transparentnosti, prístupu k získaniu kvalifikácií vo vzťahu k trhu práce a k celoživotnému vzdelávaniu.	kvalifikačná úroveň	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca

Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
kvalifikačný štandard	qualification standard	<input checked="" type="checkbox"/>	„súhrn vedomostí, zručností a schopností potrebných na nadobudnutie príslušnej čiastočnej kvalifikácie a úplnej kvalifikácie,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	hodnotiaci štandard	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
lektor vzdelávacieho programu	lecturer of training programme	inštruktor	„...fyzická osoba, ktorá na základe a v rozsahu nadobudnutej odbornej spôsobilosti a lektorskej spôsobilosti uskutočňuje vzdelávaciu činnosť v oblasti ďalšieho vzdelávania,“ (568/2009 Z. z.)	lektorská spôsobilosť	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
lektorská spôsobilosť	qualification for lecturer	<input checked="" type="checkbox"/>	„...súhrn lektorských vedomostí, zručností a schopností získaných vzdelávaním zameraným na rozvoj lektorských schopností alebo lektorskou činnosťou,“ (568/2009 Z. z.)	odborná spôsobilosť	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
medzinárodná sektorová organizácia	international sector organisation	<input checked="" type="checkbox"/>	„zdrúženie národných organizácií, ktoré zahŕňa napríklad zamestnávateľov a odborné orgány, ktoré zastupujú záujmy národných sektorov“ (2008/C 111/01)	sektor	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
meta-rámec	meta framework	metarámec	Meta-rámec je taký rámec, ktorý umožňuje porovnanie rôznych národných kvalifikačných rámcov a/alebo kvalifikačných systémov na základe jasne stanovených a hierarchizovaných kritérií.	súvislosť kvalifikačný rámec, kvalifikačný systém	
mobilita	mobility	<input checked="" type="checkbox"/>	Je to pohyb pracovnej sily alebo učiacich sa na národnej alebo nadnárodnej úrovni za pracovnými príležitosťami alebo štúdiom.		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
modul	module	<input checked="" type="checkbox"/>	„samostatná, ucelená, záväzná, časová a obsahová vzdelávacia jednotka vzdelávacieho programu,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	vzdelávací program	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Národná sústava kvalifikácií (NSK)	national qualifications system	národný kvalifikačný systém	„...verejne prístupný register, ktorý obsahuje popis čiastočných a úplných kvalifikácií rozlišovaných a uznávaných v Slovenskej republike, požadovaných na výkon pracovných činností pre dané povolanie vo forme kvalifikačných štandardov a hodnotiacich štandardov.“ (568/2009 Z. z.)		Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Národná sústava povolání (NSP)	National Occupations Framework	<input checked="" type="checkbox"/>	„Národná sústava povolání je ucelený informovaný systém opisu štandardných nárokov trhu práce na jednotlivé pracovné miesta. Národná sústava povolání určuje požiadavky na odborné zručnosti a praktické skúsenosti potrebné na vykonávanie pracovných činností na pracovných miestach na trhu práce.“ (5/2004)	Národný kvalifikačný rámec, Národná sústava kvalifikácií	Zákon č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti
národný kvalifikačný rámec (NKR)	national qualifications framework	<input checked="" type="checkbox"/>	„Národný kvalifikačný rámec je nástroj na klasifikáciu kvalifikácií podľa súboru kritérií pre dosiahnuté špecifikované stupne vzdelania, ktorého cieľom je zahrnúť a koordinovať národné kvalifikačné podsystemy a zlepšiť transparentnosť, prístup, rozvoj a kvalitu kvalifikácií vo vzťahu k trhu práce a občianskej spoločnosti;“ (2008/C 111/01)	Európsky kvalifikačný rámec	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
národný kvalifikačný systém	national qualifications system	☒	„všetky aspekty činnosti členských štátov týkajúce sa uznávania vzdelávacích a iných mechanizmov, ktoré spájajú vzdelávanie a odbornú prípravu s trhom práce a občianskou spoločnosťou. Toto zahŕňa rozvoj a vykonávanie inštitucionálnych dojednaní a postupov týkajúcich sa zabezpečovania kvality, hodnotenia a priznávania kvalifikácií. Národný kvalifikačný systém môže pozostávať z viacerých podsystemov a môže zahŕňať národný kvalifikačný rámec.“ (2008/C 111/01)	Európsky kvalifikačný rámec	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
nástroje hodnotenia	assessment tools	☒	Nástroje hodnotenia predstavujú rôznorodý súbor prostriedkov hodnotenia dosiahnutých vzdelávacích výstupov na získanie čo najviac objektívneho a presného stanovenia ich úrovne. Tieto nástroje môžu zahŕňať: - autoevalváciu, - pozorovanie výkonu, - testy, - rozhovor atď. Stanovenie nástrojov hodnotenia je nevyhnutnou súčasťou hodnotiaceho štandardu kvalifikácie.	hodnotiaci štandard	
neakreditovaný vzdelávací program	non-accredited study/training programme	☒	Je to vzdelávací program, ktorý môže, avšak nemusí spĺňať príslušné štandardy, ktorý vedie k obnoveniu, udržaniu alebo zvýšeniu stanovených vedomostí, zručností a schopností, ale absolvent tohto vzdelávacieho programu po jeho ukončení nezíska oficiálny dokument (certifikát, osvedčenie). Tieto vzdelávacie programy poskytujú vzdelávacie inštitúcie, rôzne občianske, záujmové a neziskové združenia a súkromné osoby.	akreditovaný vzdelávací program, vzdelávací program	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
neformálne vzdelávanie	non-formal education, non-formal learning	☒	„vzdelávanie, ktoré sa uskutočňuje prostredníctvom plánovaných činností (pokiaľ ide o vzdelávacie ciele, čas vyhradený na vzdelávanie), pri ktorých je k dispozícii určitý druh podpory vzdelávania (napr. vzťah medzi študentom a učiteľom); môže zahŕňať programy na výučbu pracovných zručností, programy gramotnosti pre dospelých, ako aj pre základné vzdelávanie osôb, ktoré predčasne ukončili školskú dochádzku; medzi veľmi bežné prípady neformálneho vzdelávania patria vnútropodniková odborná príprava, prostredníctvom ktorej spoločnosti aktualizujú a zdokonaľujú zručnosti svojich pracovníkov, ako napr. zručnosti v oblasti informačných a komunikačných technológií, štruktúrované vzdelávanie online (napr. využívaním otvorených vzdelávacích zdrojov) a kurzy organizované organizáciami občianskej spoločnosti pre svojich členov, svoju cieľovú skupinu alebo širokú verejnosť.“ (2008/C 111/01)	vzdelávanie, učenie sa, formálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie, kontinuálne vzdelávanie, občianske vzdelávanie, záujmové vzdelávanie	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
nižšie stredné vzdelanie	lower secondary education	☒	Je to základné vzdelanie, ktoré „získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka ucelenej časti vzdelávacieho programu odboru vzdelávania pre druhý stupeň základnej školy alebo úspešným absolvovaním prvého ročníka päťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej škole, do ktorého sa prijímajú žiaci z ôsmeho ročníka základnej školy, alebo úspešným absolvovaním štvrtého ročníka osemročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej škole, alebo absolvovaním tretieho ročníka vzdelávacieho programu praktickej školy“ (245/2008)		Zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
nižšie stredné odborné vzdelávanie	lower secondary vocational education	☒	Nižšie stredné odborné vzdelávanie „získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka dvojročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole alebo úspešným absolvovaním posledného ročníka vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v odbornom učilisti, ktorý sa ukončuje záverečnou skúškou; dokladom o získanom stupni vzdelania a zároveň o získanej kvalifikácii je vysvedčenie o záverečnej skúške; v učebných odboroch určených štátnym vzdelávacím programom môže byť dokladom o získanej kvalifikácii aj výučný list,“ (245/2008)		Zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
občianske vzdelávanie	civic education	☒	Občianske vzdelávanie predstavuje záujmové vzdelávanie dospelých, ktoré môže byť previazané na zvyšovanie úrovne vedomostí, zručností a schopností, na uspokojenie svojich záujmov, na aktuálne spoločenské témy apod. Nie je charakterizované zámernosťou a sústavnosťou (býva často jednorazové, incidentné), je poskytované rôznymi subjektmi (neziskové a občianske združenia, súkromníci, štát).	vzdelávanie, učenie sa, formálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie, kontinuálne vzdelávanie, záujmové vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
odborná príprava	vocational training	odborné vzdelávanie odborné vzdelávanie a príprava	Je to vzdelávanie, ktoré je zamerané na získanie alebo na prehĺbenie, rozširovanie alebo obnovenie vedomostí, zručností a schopností, na získanie spôsobilosti na výkon činnosti alebo na rekvalifikáciu podľa osobitného predpisu. Odborné vzdelávanie a príprava zahŕňa ako počiatočné, tak aj ďalšie OVP.	odborná príprava na pracovisku, odborná príprava mimo pracoviska	
odborná príprava mimo pracoviska	off-the-job training	☒	Je to odborná príprava zamestnanca prebiehajúca mimo pracoviska. Môže zahŕňať kurzy, prípadové štúdie, simulácie apod. Cieľom takejto prípravy býva zvyšovanie všeobecnejších vedomostí, zručností alebo schopností.	odborná príprava, odborná príprava na pracovisku	
odborná príprava na pracovisku	on-the-job training	☒	Je to odborná príprava zamestnanca prebiehajúca na pracovisku počas výkonu práce zvyčajne pod vedením ďalšieho zamestnanca (inštruktora, majstra apod.). Cieľom takejto prípravy býva zvyčajne zvyšovanie konkrétnych pracovných zručností alebo pracovných návykov, prípadne získanie nových pracovných zručností vyplývajúcich zo zavedenia nových pracovných postupov.	odborná príprava, odborná príprava mimo pracoviska	

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
odborná spôsobilosť	vocational capability vocational and professional capability	☒	„odbornou spôsobilosťou je súhrn vedomostí, zručností a schopností požadovaných na výkon pracovnej činnosti,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	skúška na overenie odbornej spôsobilosti, lektorská spôsobilosť	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
odborné vzdelávanie	vocational education	odborná príprava odborné vzdelávanie a príprava	Je to vzdelávanie, ktoré je zamerané na získanie alebo na prehĺbovanie, rozširovanie alebo obnovenie vedomostí, zručností a schopností, na získanie spôsobilosti na výkon činnosti alebo na rekvalifikáciu podľa osobitného predpisu. Odborné vzdelávanie a príprava zahŕňa ako počiatočné, tak aj ďalšie OVP.	vzdelávanie, všeobecné vzdelávanie	Zákon č. 184/2009 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o doplnení a zmene niektorých zákonov
odborný garant vzdelávacieho programu	expert guarantee	garant	„fyzická osoba, ktorá na základe a v rozsahu nadobudnutej odbornej spôsobilosti a lektorskej spôsobilosti zodpovedá za kvalitu projektu vzdelávacieho programu, za kvalitu jeho uskutočňovania a za koordináciu činnosti lektorov“ (568/2009 Z. z.)		Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
osvedčenie o čiastočnej kvalifikácii	partial qualification certificate partial qualification award	☒	Dokladom potvrdzujúcim úspešné vykonanie skúšky je osvedčenie o čiastočnej kvalifikácii alebo osvedčenie o úplnej kvalifikácii, ktoré oprávňuje držiteľa vykonávať odborné činnosti zodpovedajúcej čiastočnej kvalifikácii alebo úplnej kvalifikácii. Osvedčenie o čiastočnej kvalifikácii alebo osvedčenie“ 568/2009 Z. z.	osvedčenie o úplnej kvalifikácii	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
osvedčenie o úplnej kvalifikácii	full qualification certificate full qualification award	☒	Dokladom potvrdzujúcim úspešné vykonanie skúšky je osvedčenie o čiastočnej kvalifikácii alebo osvedčenie o úplnej kvalifikácii, ktoré oprávňuje držiteľa vykonávať odborné činnosti zodpovedajúcej čiastočnej kvalifikácii alebo úplnej kvalifikácii. Osvedčenie o čiastočnej kvalifikácii alebo osvedčenie	osvedčenie o čiastočnej kvalifikácii	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
otvorené vzdelávacie zdroje (OVZ)	open education resources (OER)	☒	„sú digitalizovaným materiálom poskytovaným voľne a otvorene učiteľom, študentom a samostatne učiacim sa osobám na účely použitia a opakovaného použitia pri výuke, učení sa a výskume; zahŕňajú obsah vzdelávania, softvérové nástroje na rozvoj, používanie a šírenie obsahu, ako aj zdroje na vykonávanie, akými sú napríklad otvorené licencie; OVZ sa vzťahujú aj na nahromadené digitálne kapacity, ktoré sa môžu prispôbiť a ktoré poskytujú výhody bez toho, aby obmedzovali možnosti ich využitia pre iných;“ (2008/C 111/01)		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
počiatočné odborné vzdelávanie a príprava	initial education and training, IVET	☒	Počiatočné odborné vzdelávanie a príprava je také vzdelávanie, ktoré je zamerané na získanie základných vedomostí, zručností a schopností potrebných pre získanie určitej odbornosti.	ďalšie odborné vzdelávanie a príprava	Vantuch, J., Jelínková, D.: Počiatočné odborné vzdelávanie a príprava v Slovenskej republike na začiatku 21. storočia (2005)

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
poskytovateľ vzdelávania (a odbornej prípravy)	provider of VET	☒	Poskytovateľom OVP je inštitúcia (verejná, súkromná a neštátna inštitúcia), ktorá realizuje niektorú z foriem OVP (denná, externá, dištančná) v rámci počiatočného alebo ďalšieho OVP. Patria sem inštitúcie poskytujúce formálne vzdelávanie vedúce k získaniu stupňa vzdelania, inštitúcie poskytujúce rekvalifikačné vzdelávanie pre nezamestnaných, odborné vzdelávanie a príprava poskytované zamestnávateľmi, aktivity a vzdelávacie programy spojené so špecifickými profesiami.		Kočanová, D.: Ďalšie odborné vzdelávanie a príprava (2007)
posudzovanie výsledkov vzdelávania	validation of learning outcomes	☒	„postup potvrdzovania, že určité posudzované výsledky vzdelávania dosiahnuté vzdelávajúcou sa osobou zodpovedajú osobitným výsledkom, ktoré sa môžu vyžadovať pre danú jednotku alebo kvalifikáciu“ (2009/C 155/02)	potvrdzovanie výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
potvrdzovanie výsledkov vzdelávania	certification of the results of assessment	potvrdzovanie vedomostí, zručností a schopností	Potvrdzovanie je proces, ktorým splnomocnený orgán dosvedčuje, že jednotlivec získal výsledky vzdelávania, ktoré sa posúdili podľa príslušnej normy a pozostáva z nasledujúcich štyroch rôznych etáp: 1. IDENTIFIKÁCIA konkrétnych skúseností jednotlivca prostredníctvom rozhovoru; 2. DOKUMENTÁCIA na zviditeľnenie skúseností jednotlivca; 3. formálne HODNOTENIE týchto skúseností a 4. CERTIFIKÁCIA výsledkov posúdenia, ktoré môže viesť k čiastočnej alebo plnej kvalifikácii; (2008/C 111/01) „metódy a postupy používané na určenie rozsahu, v akom vzdelávajúca sa osoba skutočne získala konkrétne vedomosti, zručnosti a spôsobilosti“ (2241/	certifikácia výsledkov hodnotenia výsledkov vzdelávania, dokumentácia výsledkov vzdelávania, hodnotenie, posudzovanie výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
praktické zručnosti	practical skills	☒	Sú to zručnosti „vyžadujúce manuálnu zručnosť a použitie metód, materiálov, prostriedkov a nástrojov“ (2008/C 111/01)	vedomosti, zručnosti, schopnosti, kognitívne zručnosti	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
prenos kreditov	credit transfer	transfer kreditov	Je to proces prenosu posúdených jednotiek vzdelávacích výstupov z jedného prostredia do druhého na základe ich potvrdenia a uznania príslušnou inštitúciou v tomto prostredí.	prenos výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
prenos výsledkov vzdelávania	transfer of learning outcomes	☒	Je to proces prenosu posúdených jednotiek vzdelávacích výstupov v podobe kreditov z jedného prostredia do druhého na základe ich potvrdenia a uznania príslušnou inštitúciou v tomto prostredí.	prenos kreditov	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu
prezenčné vzdelávanie	presence learning, presence education	☒	Prezenčné vzdelávanie sa odohráva v triede alebo v učebni. Je charakterizované pevne stanoveným harmonogramom (rozvrhom) prítomnosťou vyučujúceho aj učiacich sa, kedy vyučujúci v danom priestore a čase priamo vedie a monitoruje pokrok učiacich sa.	ďalšie vzdelávanie, dištančné vzdelávanie, kombinované vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
primárne vzdelávanie	primary education	základnoškolské vzdelávanie, základné vzdelávanie	Primárne vzdelávanie v slovenských podmienkach predstavuje vzdelávanie poskytované na prvom stupni základných škôl (ISCED1). Primárne vzdelávanie má poskytovať základ pre budúce rozvíjanie vedomostí, zručností a schopností žiakov v podobe základov všeobecného vzdelávania. „Primárne vzdelanie, ktoré získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka ucelenej časti vzdelávacieho programu odboru vzdelávania pre prvý stupeň základnej školy alebo ktoré získa žiak s mentálnym postihnutím absolvovaním posledného ročníka základnej školy: dokladom o získanom stupni vzdelania je vysvedčenie s doložkou.“ (245/2008)	sekundárne vzdelávanie	Zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
profil absolventa	graduate profile	<input checked="" type="checkbox"/>	„popis vedomostí a zručností získaných úspešným absolvovaním vzdelávacieho programu, ktoré vytvárajú spôsobilosť na výkon pracovných činností v určitom povolani,“ (Z. 568/2009 Z. z.)		Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
prognóza vzdelávacích potrieb	education needs prognosis	<input checked="" type="checkbox"/>	„... je nástrojom poradenstva o celoživotnom vzdelávaní, ktorý využívajú inštitúcie poskytujúce poradenské služby, ako aj ministerstvo na usmerňovanie ponuky celoživotného vzdelávania.“ (568/2009 Z. z.) Prognóza vzdelávacích potrieb je výstupom monitorovania potrieb vzdelávacieho trhu pre účely informovanosti o aktuálnych a budúcich požiadavkách na vedomosti, zručnosti a schopnosti so zreteľom na pracovné miesta a zosúladienie s nimi.		Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
regulované povolanie	regulated occupation	<input checked="" type="checkbox"/>	Regulované povolanie predstavuje takú činnosť, skupinu činností alebo povolanie, ktoré je možné vykonávať až po splnení osobitných podmienok stanovených právnymi predpismi určitého štátu. Výkon regulovaných povolani na území slovenskej republiky reguluje viacero právnych noriem: 1. Zákon č. 293/2007 Z. z. o uznávaní odborných kvalifikácií 2. Živnostenský zákon 3. Právne normy týkajúce sa zdravotníckych povolani, veterinárnych lekárov, architektov, krajinných architektov, stavebných inžinierov, advokátov		
rekvalifikačné vzdelávanie	requalification courses	rekvalifikácia	„vedie k získaniu čiastočnej kvalifikácie alebo k získaniu úplnej kvalifikácie – odbornej spôsobilosti pre jednu alebo viac pracovných činností v inom povolaní ako v tom, pre ktoré fyzická osoba získala kvalifikáciu prostredníctvom školského vzdelávania,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	vzdelávanie, učenie sa, formálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie, kontinuálne vzdelávanie, občianske vzdelávanie, záujové vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
sebahodnotenie	self-evaluation	<input checked="" type="checkbox"/>	Sebahodnotenie predstavuje proces vnútorného hodnotenia jedinca a následnej autoregulácie a vedie ku schopnosti jedinca posúdiť vlastné konanie, vlastné postoje a hodnoty a plánovať si budúce ciele.		

Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
sektor	sector	odvetvie	„zoskupenie odborných činností na základe ich hlavnej hospodárskej funkcie, výrobu, služby alebo technológie“ (2008/C 111/01)	medzinárodná sektorová organizácia	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
sekundárne vzdelávanie	secondary education	<input checked="" type="checkbox"/>	Sekundárne vzdelávanie sa člení na: a) nižšie stredné odborné vzdelávanie, b) stredné odborné vzdelanie (sekundárne), c) úplné stredné všeobecné vzdelanie (vyššie sekundárne), d) úplné stredné odborné vzdelanie (vyššie sekundárne).	nižšie stredné odborné vzdelávanie, stredné odborné vzdelávanie (sekundárne), úplné stredné všeobecné vzdelanie (vyššie sekundárne), úplné stredné odborné vzdelanie (vyššie sekundárne)	Zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
skúška na overenie odbornej spôsobilosti	professional capability exam	<input checked="" type="checkbox"/>	„overenie vedomostí, zručností a schopností fyzickej osoby podľa kvalifikačného štandardu a hodnotiaceho štandardu danej čiastočnej kvalifikácie alebo úplnej kvalifikácie,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	odborná spôsobilosť	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
sociálni partneri	social partners	<input checked="" type="checkbox"/>	Sociálni partneri predstavujú reprezentantov zo strany organizácií zamestnávateľov a podnikov, vlády, regionálnej a miestnej samosprávy, nevládných organizácií, občianskych združení, organizácií zastupujúcich záujmy nezamestnaných, etnických menšín a znevýhodnených skupín obyvateľstva, ktorí sa zúčastňujú na koordinácii a riadení vzdelávania, vstupujú do procesov vzdelávania rôznymi spôsobmi (poskytovaním vzdelávacích aktivít, monitorovaním stavu vzdelávania, odporúčaniami a pod.).		
Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky	Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)	<input checked="" type="checkbox"/>	„... poskytuje spoločný základ na vypracovanie učebných osnov na výučbu jazyka, smerníc na prípravu učebných plánov, skúšok, na tvorbu učebníc atď. v celej Európe.“		
stredné odborné vzdelávanie (sekundárne)	secondary vocational education	<input checked="" type="checkbox"/>	Stredné odborné vzdelanie (sekundárne) „získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka najmenej trojročného a najviac štvorročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole, ktorý sa uskutočňuje záverečnou skúškou; dokladom o získanom stupni vzdelania je vysvedčenie o záverečnej skúške s doložkou a dokladom o získanej kvalifikácii je výučný list,“ (245/2008)		Zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
stupeň vzdelania	education level	úroveň vzdelania	Stupeň vzdelania získava absolvent úspešným absolvovaním príslušného vzdelávacieho programu alebo jeho ucelenej časti. Stupne vzdelania sú: - Základné vzdelanie, - stredné vzdelanie, - vyššie odborné vzdelanie (post-sekundárne alebo terciárne), - vysokoškolské vzdelanie.	školské vzdelávanie	Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
sústava študijných odborov a učebných odborov odborného vzdelávania a prípravy	framework of study and training branches of vocational education and training	☒	Sústava študijných a učebných odborov je definovaná súbormi študijných alebo učebných odborov, pre ktoré je možné poskytovať vzdelávanie (formálne) na stredných a vysokých školách.		Zákon č. 184/2009 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o doplnení a zmene niektorých zákonov Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov Vyhláška č. 113/2012 Z. z. o stredných školách
sústava vzdelávania	education system	vzdelávacia sústava výchovno-vzdelávacia sústava	Sústava vzdelávania predstavuje systém formálneho a neformálneho vzdelávania, pričom jej štruktúru, nadväznosť stupňov a pravidiel určujú právne predpisy danej krajiny.		
sústavné vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov	continuing education of health-care workers	☒	Vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov je povinnosťou podľa príslušných právnych noriem, a to vo forme: - špecializačného štúdia, - certifikačnej prípravy, - sústavného vzdelávania.		Zákon č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov
školské vzdelávanie	school education	inštitucionálne vzdelávanie	„Školským vzdelávaním je výchova a vzdelávanie uskutočňované v materských školách, základných školách, gymnáziách, stredných odborných školách, konzervatóriách, školách pre deti a žiakov so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami zriadených podľa osobitných predpisov a štúdiom v akreditovaných študijných programoch na vysokých školách uskutočňované podľa osobitného predpisu. Úspešným absolvovaním školského vzdelávania sa získava stupeň vzdelania.“ (Z. 568/2009)	celoživotné vzdelávanie, formálne vzdelávanie, neformálne vzdelávanie, informálne učenie sa	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
školské zariadenie	school facility	☒	Školské zariadenie je výchovno-vzdelávacia inštitúcia zriadená podľa osobitného predpisu, v rámci ktorej sa odohráva výchova a vzdelávanie (žiakov alebo študentov) v súlade s cieľmi stanovenými vo výchovných, vzdelávacích a študijných programoch.	výchovno-vzdelávacie zariadenie	Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
štandard povolania	occupational standard	národný štandard povolania	Štandard povolania predstavuje normu, ktorá obsahuje charakteristiky povolania, nároky na výkon povolania, výkonnostné kritériá, kvalifikačné predpoklady, normy, zdravotné predpoklady atď.	sústava povolaní	Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti
štandardy kvality	quality standard	☒	Systém zabezpečenia kvality vo vzdelávaní založený na špecifikáciách, kritériách, cykle pravidelného monitorovania a zavádzania prvkov riadenia kvality.		
študijný odbor	study branch	☒	Študijný odbor je vymedzenie oblasti poznania, ktorá je predmetom štúdia na strednej alebo vysokej škole. Každý študijný odbor je vymedzený svojím obsahom, je definovaný číslom a názvom. Ďalej sú študijné odbory hierarchizované do hlavnej skupiny odborov, skupiny študijných odborov, podskupiny študijných odborov a jednicových študijných odborov.		Zákon č. 184/2009 Z. z. o odbornom vzdelávaní a príprave a o doplnení a zmene niektorých zákonov Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov Vyhláška č. 113/2012 Z. z. o stredných školách

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
terciárne vzdelávanie	tertiary education	vysokoškolské vzdelávanie	Vysokoškolské vzdelávanie je poskytované vysokými školami v rámci akreditovaných študijných programov. Tieto môžu prebiehať v troch stupňoch.	terciárne vzdelávanie	Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov
transparentnosť (kvalifikácií)	transparency (of qualifications)	☒	Transparentnosť kvalifikácií je základným predpokladom zjednotenia uznávania a prevoditeľnosti kvalifikácií, prenosu vedomostí, zručností a schopností na národnej a nadnárodnej úrovni. Základnými nástrojmi transparentnosti kvalifikácií sú prehľadné a zrozumiteľné portfólio dokumentov ako napr. Europass, ďalej rôzne informačné nástroje a siete na národnej aj európskej úrovni.		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
učebné osnovy	curriculum	☒	Učebné osnovy predstavujú súčasť základnej pedagogickej dokumentácie. Konkretizujú obsah, rozsah a ciele výchovy a vzdelávania podľa schváleného učebného plánu.	učebné plány, učebné štandardy	
učebné plány	study plan	☒	Učebný plán predstavuje dokument, ktorý vymedzuje postupnosť vzdelávania a výchovy podľa ročníkov, týždenný počet vyučovacích hodín, seminárov, prednášok či cvičení. Predstavuje základ pre vypracovanie učebných osnov.		učebné osnovy, učebné štandardy
učebné štandardy	education standards	vzdelávacie štandardy	Učebné štandardy stanovujú tematické okruhy učiva, súbor požiadaviek na osvojenie si vedomostí, zručností a schopností. Členia sa na výkonové a obsahové štandardy.	učebné osnovy, učebné plány	Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
učenie	teaching	vyučovanie vzdelávanie	Výchova a vzdelávanie predstavujú proces, v rámci ktorého dochádza na jednej strane k sprostredkovaniu informácií (slovo, text, obraz, predvedenie činností a pod.), a k príjmu informácií na strane druhej. Učenie ako proces môže prebiehať v regulovanom, inštitucionálnom prostredí, avšak aj bez zámeru (mimovoľne, napr. výkonom činností).	vzdelávanie	
učenie sa	learning	vzdelávanie sa štúdium	Učenie sa predstavuje vedomý aj nevedomý proces nadobúdania vedomostí, zručností a schopností štúdiom alebo praxou, rôznymi formami a metódami a v rôznom prostredí. „V širšom zmysle slova sa pod učením chápe proces, v ktorom si organizmus osvojuje individuálnu skúsenosť. O učenie ide vtedy, keď sa organizmus aktívne prispôbuje svojmu prostrediu formou zmeny správania.“ a „V užšom vymedzení pod pojmom učenie možno chápať zámerne, cieľavedomé a systematické nadobúdanie vedomostí, zručností a návykov, ako aj foriem správania a osobných vlastností.“ E. Kratochvílová a kol.: Úvod do pedagogiky (2007)	vzdelávanie sa, formálne vzdelávanie, neformálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie	E. Kratochvílová a kol.: Úvod do pedagogiky (2007)
udelenie kreditov	credit awarding	pridelovanie kreditov	Proces uznania a udelenia nadobudnutých vedomostí, zručností a schopností (vzdelávacích výstupov) daného jedinca v podobe kreditov.	kredit, kreditný bod, zhromažďovanie kreditov	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2009/C 155/02 o vytvorení Európskeho systému kreditov pre odborné vzdelávanie a prípravu

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
úplná kvalifikácia	full qualification	plná kvalifikácia	„stupeň vedomostí, zručností a schopností fyzickej osoby vykonávať všetky pracovné činnosti v určitom povolani v rozsahu určenom kvalifikačným štandardom; úplná kvalifikácia sa môže skladať z viacerých čiastočných kvalifikácií“ (Z. 568/2009 Z. z.)	kvalifikácia, čiastočná kvalifikácia	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
úplné stredné všeobecné vzdelanie (vyššie sekundárne)	secondary complete general education (higher secondary)	<input checked="" type="checkbox"/>	Úplné stredné všeobecné vzdelanie (vyššie sekundárne) „získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka najmenej štvorročného a najviac osemročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v gymnáziu, ktorý sa ukončuje maturitnou skúškou; dokladom o získanom stupni vzdelania je vysvedčenie o maturitnej skúške“ (245/2008)		Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
úplné stredné odborné vzdelanie (vyššie sekundárne)	secondary complete vocational education (higher secondary)	<input checked="" type="checkbox"/>	Úplné stredné odborné vzdelanie (vyššie sekundárne) „získa žiak úspešným absolvovaním posledného ročníka najmenej štvorročného a najviac päťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole, ktorý sa ukončuje maturitnou skúškou; dokladom o získanom stupni vzdelania a zároveň o získanej kvalifikácii je vysvedčenie o maturitnej skúške; v študijných odboroch určených štátnym vzdelávacím programom môže byť dokladom o získanej kvalifikácii aj výučný list.“ (245/2008)		Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
uznanie odbornej kvalifikácie	recognition of qualification	<input checked="" type="checkbox"/>	Proces uznania vedomostí, zručností a schopností jednotlivca nadobudnutého v cudzej krajine alebo inou cestou než formálnym vzdelávaním založený na transparentnosti vzdelávania a transparentnosti kvalifikácií na národnej alebo nadnárodnej úrovni pre potreby výkonu činnosti (povolania).	potvrdzovanie vedomostí, zručností a schopností, potvrdzovanie výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa Zákon č. 293/2007 Z. z. o uznávaní odborných kvalifikácií
uznanie predchádzajúceho vzdelania	recognition of prior learning	<input checked="" type="checkbox"/>	„Uznanie predchádzajúceho vzdelávania je potvrdenie výsledkov buď formálneho vzdelávania, neformálneho vzdelávania alebo informálneho učenia sa získaných pred požiadaním o potvrdenie.“ (2008/C 111/01)		Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa
uznanie vzdelania	recognition of learning	<input checked="" type="checkbox"/>	Proces uznávania vzdelávacích výstupov buď vzdelávania absolvovaného v zahraničí, alebo uznania vzdelávacích výstupov predchádzajúceho vzdelávania (napr. v prípade predčasného opustenia vzdelávania). Tu je potrebné rozlišovať medzi uznávaním kvalifikácií a uznávaním vzdelávania (napr. diplomov, titulov a pod.).	uznávajúce predchádzajúceho vzdelania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa

Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
uznávajúce výsledkov vzdelávania	recognition of learning outcomes	<input checked="" type="checkbox"/>	„postup osvedčovania oficiálne dosiahnutých výsledkov vzdelávania prostredníctvom udeľovania jednotiek alebo kvalifikácií“ (2241/2004/ES)	uznávajúce vzdelávania	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2241/2004/ES o zriadení jednotného rámca pre transparentnosť kvalifikácií a schopností
vedomosti	knowledge	znalosti, poznatky	„Vedomosti sú súborom faktorov, zásad, teórií a postupov, ktoré sa vzťahujú na obsať práce a štúdia. V kontexte európskeho kvalifikačného rámca sa vedomosti opisujú ako teoretické a/alebo faktické.“ (2008/C 111/01) Vedomosti sú v kontexte EKR delené na: - faktické - teoretické	zručností, schopností	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
všeobecné vzdelávanie	general education	<input checked="" type="checkbox"/>	Všeobecné vzdelávanie predstavuje získavanie poznatkov, ktoré nie sú (nemusia byť) v priamom vzťahu k výkonu odbornej činnosti alebo povolania, avšak ktoré sú potrebné pre osobnostný rozvoj jedinca alebo predstavujú podmienku pre pokračovanie vo vzdelávaní na vyššom stupni.		
vnútropodniková odborná príprava	in-plant training	vnútropodnikové vzdelávanie podnikové vzdelávanie	Je to odborná príprava a vzdelávanie, ktoré reflektujú aktuálne potreby daného podniku v podobe kurzov (vzdelávania) ušitého na mieru potrieb tohto podniku a zároveň sú obmedzené iba zameraním a potrebami tohto podniku. Príprava je zameraná na zvyšovanie alebo zmenu konkrétnych zručností a vedomostí zamestnancov podniku a zvyčajne sa uskutočňuje priamo v podniku.		
voľnočasové aktivity	leisure-time activities free-time activities	<input checked="" type="checkbox"/>	Voľnočasové aktivity sú špecifickou oblasťou života jednotlivca, ktorá je riadená samotným jedincom. Tieto aktivity sú zamerané na oddych, seberealizáciu napríklad aj v podobe realizácie vlastných záujmov. Aktivity, ktoré pritom jedinca vykonáva, môžu byť tvorivé alebo receptívne.	informálne učenie sa	
výchovno-vzdelávacie zariadenie	school facility	<input checked="" type="checkbox"/>	Školské zariadenie je výchovno-vzdelávacia inštitúcia zriadená podľa osobitného predpisu, v rámci ktorej sa odohráva výchova a vzdelávanie (žiakov alebo študentov) v súlade s cieľmi stanovenými vo výchovných, vzdelávacích a študijných programoch.	školské zariadenie	Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
výchovný cieľ (výchovné ciele)	upbringing aim	<input checked="" type="checkbox"/>	Výchovný cieľ je určitý výsledok, ktorý sa má dosiahnuť systematickými výchovnými aktivitami. Výchovný cieľ môže byť postoj, hodnota, myšlienka, vzor chovania a pod., ktorý sa dosiahne zámerou, komplexnou a plánovitou činnosťou - výchovou.		
výsledky vzdelávania	learning outcomes	vzdelávacie výsledky, vzdelávacie výstupy, výstupy vzdelávania	„Výsledky vzdelávania sú vyjadrenia o tom, čo učitelia sa vie, chápe a je schopný urobiť po ukončení procesu vzdelávania, ktoré sú definované z hľadiska znalostí, zručností a schopností.“ (2008/C 111/01)	potvrdzovanie výsledkov vzdelávania, prenos výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
vysokoškolské vzdelávanie	university education tertiary education	univerzitné vzdelávanie terciárne vzdelávanie	Vysokoškolské vzdelávanie je poskytované vysokými školami v rámci akreditovaných študijných programov. Tieto môžu prebiehať v troch stupňoch.	terciárne vzdelávanie	Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
vyššie odborné vzdelanie (postsekundárne alebo terciárne)	higher vocational education (post-secondary or tertiary)	☒	„Vyššie odborné vzdelanie (postsekundárne alebo terciárne), ktoré získa žiak úspešným absolvovaním a) najmenej dvojročného a najviac trojročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v strednej odbornej škole, ktorý sa ukončuje absolventskou skúškou; dokladom o získanom stupni vzdelania je vysvedčenie o absolventskej skúške a absolventský diplom s právom používať titul „diplomovaný špecialista“ so skratkou „DiS“; titul sa uvádza za priezviskom, pre zdravotnícke odbory vzdelania podľa osobitného predpisu, b) posledného ročníka súvislého šesťročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v konzervatóriu, ktorý sa ukončuje absolventskou skúškou, alebo posledného ročníka súvislého osemročného vzdelávacieho programu odboru vzdelávania v tanečnom konzervatóriu; dokladom o získanom stupni vzdelania je vysvedčenie o absolventskej skúške a absolventský diplom s právom používať titul „diplomovaný umelec“ so skratkou „DiS.art“, titul sa uvádza za priezviskom.“ (245/2008)		Zákon č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov
vzájomné uznávanie kvalifikácií	mutual recognition of qualification	☒	Proces uznania vedomostí, zručností a schopností jednotlivca nadobudnutého v cudzej krajine alebo inou cestou než formálnym vzdelávaním založený na transparentnosti vzdelávania a transparentnosti kvalifikácií na národnej alebo nadnárodnej úrovni pre potreby výkonu činnosti (povolania).	potvrdzovanie vedomostí, zručností a schopností, potvrzovanie výsledkov vzdelávania	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca. Odporúčanie Rady č. 2012/C 398/01 o potvrdzovaní neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa. Zákon č. 293/2007 Z. z. o uznávaní odborných kvalifikácií
vzdelávací program	educational programme	☒	Vzdelávací program predstavuje záväzný dokument so stanovenými cieľmi v podobe vedomostí, zručností a schopností, ktorých osvojenie je po absolvovaní vzdelávacieho programu preukázateľné a preukazované (napr. formou skúšok, testov a pod.). Obsahuje stanovenie cieľov a podmienok vzdelávania.		
vzdelávací program ďalšieho vzdelávania	further education programme	☒	„ucelený program určovania, naplnovania a overovania cieľov, obsahu, metód a foriem vzdelávacieho procesu, jeho hodnotenia, organizácie a riadenia; vzdelávací program môže byť členený na moduly,“ (Z. 568/2009)	modul	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
vzdelanie	erudition	vzdelanosť	Vzdelanie predstavuje „konečný výsledok vzdelávania“. Je to súhrn nadobudnutých vedomostí, zručností a schopností prostredníctvom formálneho, neformálneho a informálneho učenia sa.		

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

Termín	Anglický termín	Synonymum	Definícia	Vzťah	Dokument
vzdelávanie	education	učenie	Vzdelávanie predstavuje proces získavania vzdelania.	formálne vzdelávanie, neformálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie, učenie sa, kontinuálne vzdelávanie, učenie, záujmové vzdelávanie	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca
vzdelávanie dospelých	adult learning	☒	Vzdelávanie dospelých predstavuje všetky formy vzdelávania jednotlivcov, ktoré sa uskutočňujú po ukončení počiatočného odborného vzdelávania a prípravy.		Oznámenie Komisie: Na vzdelávanie nie je nikdy neskoro (2006)
Youthpass	Youthpass	☒	Youthpass predstavuje nástroj pre účastníkov programu „Mládež v pohybe“, ktorý slúži na opis dosiahnutých cieľov a dosiahnutých vzdelávacích výstupov. Je to zároveň podporný nástroj na uznávanie výsledkov vzdelávania mimo formálnej vzdelávacej cesty.	Europass	
záujmové vzdelávanie	special interest education	☒	účastník ďalšieho vzdelávania uspokojuje svoje záujmy, zapája sa do života občianskej spoločnosti a všeobecne rozvíja svoju osobnosť, (Z. 568/2009 Z. z.)	vzdelávanie, formálne vzdelávanie, neformálne vzdelávanie, informálne učenie sa, celoživotné vzdelávanie, ďalšie vzdelávanie, učenie sa, kontinuálne vzdelávanie	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
záverečná skúška (akreditovaného vzdelávacieho programu)	final exam (of accredited study programme)	☒	„overenie vedomostí, zručností a schopností účastníka ďalšieho vzdelávania v rozsahu schváleného vzdelávacieho programu a overenie spôsobilosti používať ich pri výkone odborných činností,“ (Z. 568/2009 Z. z.)	akreditovaný vzdelávací program	Zákon č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
zhromažďovanie kreditov	credit accumulation	akumulácia kreditov	Proces, v rámci ktorého môže učiť sa dosiahnuť kvalifikáciu prostredníctvom postupného posudzovania dosiahnutých vzdelávacích výstupov.	kredit, kreditný bod, udeľovanie kreditov,	Get to Know Ecvet Better: Questions and Answers
zhromažďovanie jednotiek (vzdelávacích výstupov)	accumulation of learning outcomes	☒	Proces akumulácie jednotiek pre potreby hodnotenia uznávania vzdelávacích výstupov.	kredit, kreditný bod, udeľovanie kreditov,	Get to Know Ecvet Better: Questions and Answers
zručnosti	skills	☒	„spôsobilosť uplatňovať vedomosti a využívať know-how na splnenie úloh a problémov. V kontexte európskeho kvalifikačného rámca sú zručnosti opísané ako kognitívne (vrátane využívania logického, intuitívneho a kreatívneho myslenia) alebo praktické (vyžadujúce manuálnu zručnosť a používanie metód, materiálov, prostriedkov a nástrojov)“ (2008/C 111/01)	vedomosti, schopnosti, kognitívne zručnosti, praktické zručnosti	Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady č. 2008/C 111/01 o vytvorení európskeho kvalifikačného rámca

☒ Aktuálne sa pre oblasť EQF/EKR nevyužíva, z hľadiska implementácie a vývoja môže byť určené a schválené doplnenie synonyma

audit zručností
hodnotenie
formálne vzdelávanie
nástroje hodnotenia
kvalifikačný rámec
regulované povolanie
študijný odbor
vzdelávací program
kurikulum
odborná spôsobilosť

Slovník EQF/EKR Slovensko 2014 NCP/EQF

Autori: Mgr. Alexandra Junášková, Mgr. Eva Brázdilová, JUDr. , Mgr. Zuzana Štrbíková

Vydal: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava, www.nuczv.sk

Rok vydania: 2014

Vydanie: Prvé

Počet strán: 28

Náklad: 200 ks

Obálka a spracovanie: Tatramedial, s.r.o.

Tlač: Tatramedial, s.r.o.

